



65981

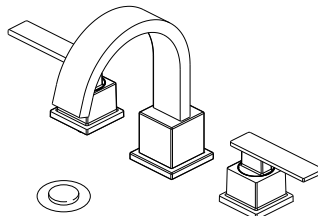
## TWO HANDLE WIDESPREAD LAVATORY FAUCETS

## LLAVES DE LAVAMANOS EXTENDIDAS DE DOS MANIJAS

## ROBINETS À ENTRAXE LONG À DEUX POIGNÉES POUR LAVABO

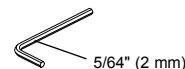
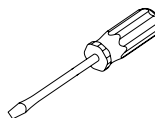
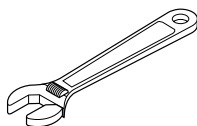
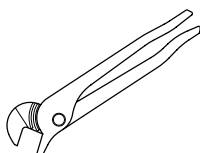
ASME A112.18.1 / CSA B125.1  
ASME A112.18.2 / CSA B125.2  
ICC/ANSI A117.1

Model/Modelo/Modèle  
3553LF  
Series/Series/Seria



Write purchased model number here.  
Escriba aquí el número del modelo comprado.  
Inscrivez le numéro de modèle ici.

### You may need/Usted puede necesitar/ Articles dont vous pouvez avoir besoin:



### For easy installation of your Delta faucet you will need:

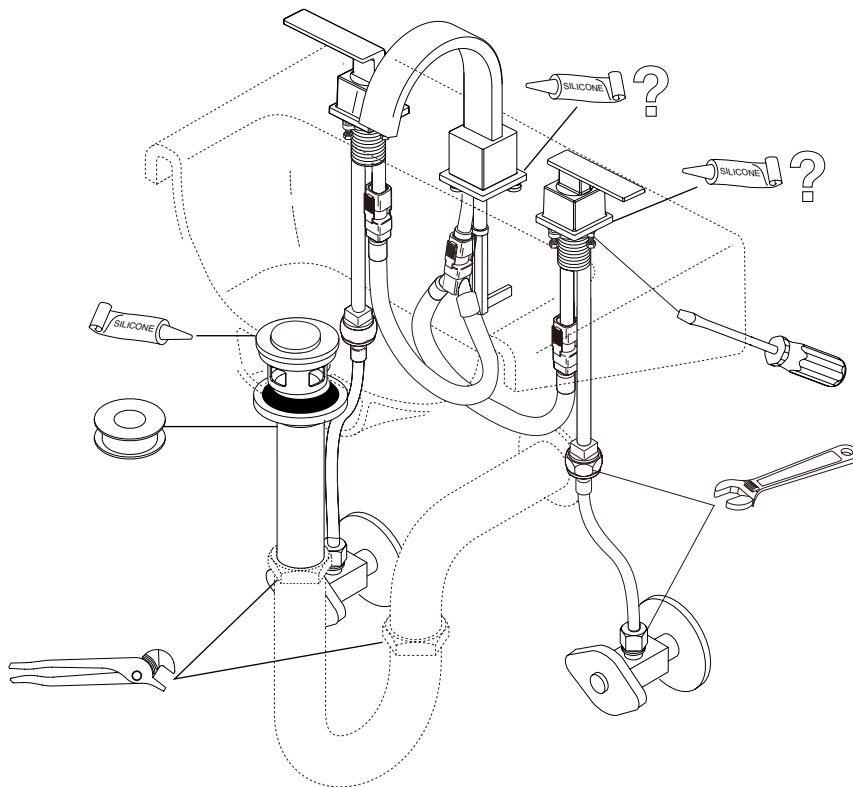
- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.
- To purchase the correct **water supply hook-up**.

### Para instalación fácil de su llave Delta usted necesitará:

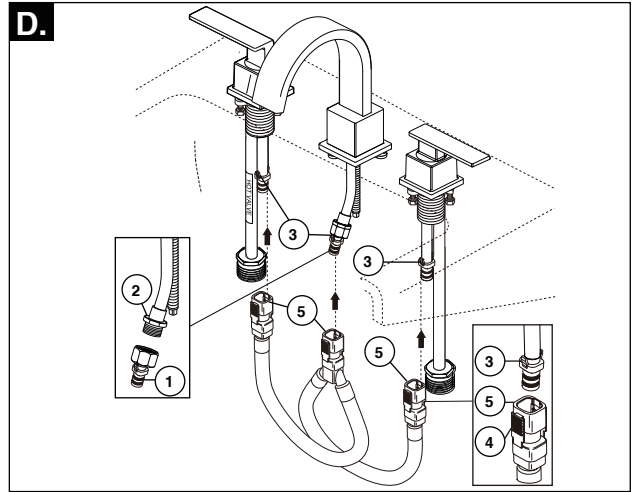
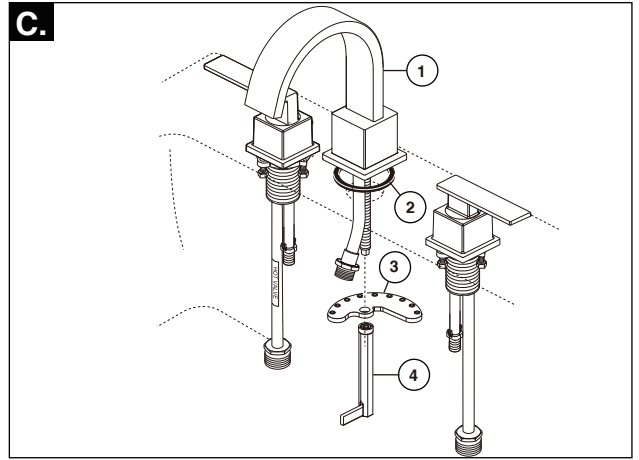
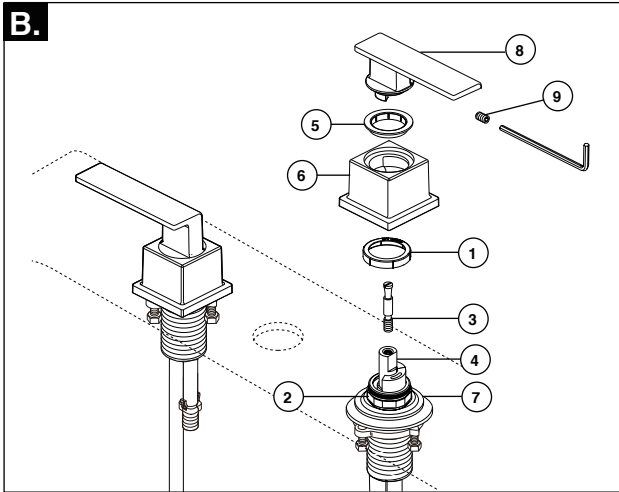
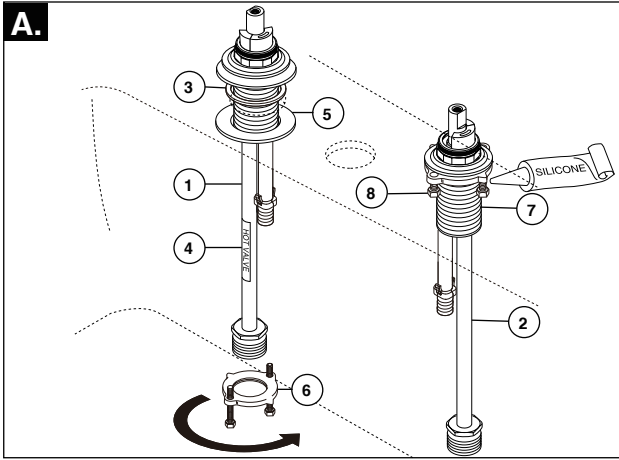
- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.
- Comprar las conexiones correctas para el **suministro de agua**.

### Pour installer votre robinet Delta facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;
- Acheter le bon nécessaire de raccordement.



65981

**1**

**A.** Slide hot (1) and cold (2) end valves with gasket (3) through sink. **Note: Hot side end valve is labeled (4)! Note: If surface is uneven, use silicone under the gasket.** Secure end valves with washers (5) & threaded brackets (6). Hand tighten brackets (6) onto shank (7). Lock brackets into position by tightening screw (8). Note proper end valve installation! Copper tubes (1) & (2) install away from spout.

**B.** Install glide ring (1) onto bonnet (2). Thread stem extender (3) into valve stem (4) and tighten securely. Install glide ring (5) into handle base (6), then place the base over top retainer (7). Install handle (8) over stem extender and secure with set screw (9). Repeat this step for the other endvalve.

**A.** Deslice las válvulas finales, caliente (1) y fría (2) en los empaques (3) a través del lavamanos. **Nota: el extremo con el agua caliente está marcado (4). Nota: Si la superficie está desnivelado, use silicón por debajo del empaque.** Fije las válvulas extremas con las arandelas (5) y los soportes enroscados (6). Apriete a mano los soportes (6) en la espiga (7). Entrabe los soportes en su posición apretando los tornillos (8). ¡Fíjese en la instalación apropiada de la válvula final! Los tubos de cobre (1) y (2) se instalan en sentido opuesto del tubo de salida de agua.

**B.** Instale el adaptador del aro para deslizar (1) al bonetes (2). Enrosque la extensión de la espiga (3) en la espiga de la válvula (4) y apriete con seguridad. Instale el aro deslizable (5) en la base de la manija (6) luego coloque la base sobre el retenedor superior (7). Instale la manija (8) sobre la extensión de la espiga y fije con el tornillo de ajuste (9). Repita este paso con el otro lado.

**C.** Install spout (1) and gasket (2). Secure with bracket (3) and nut (4). **Note: If surface is uneven, use silicone under the gasket.**

**D.** Install spout adapter (1) onto spout tube (2). Tighten adapter using two wrenches, but do not overtighten. Align tabs (3) and tabs (4) on quick connects (5). Push quick connects firmly upward and snap onto receiving tube tab (3). Pull down moderately to ensure each connection has been made.

**C.** Instale el surtidor (3) y el empaque (4). Fije con el soporte (5) y la tuerca (6). **Nota: Si la superficie está desnivelado, use silicón por debajo del empaque.**

**D.** Instale el adaptador del surtidor (1) al tubo del surtidor (2). Apriete el adaptador usando dos llaves de tuercas, pero no apriete demasiado. Alinee las lengüetas (3) con las lengüetas (4) en las conexiones rápidas (5). Firmemente presione las conexiones rápidas hacia arriba y a presión en lengüeta del tubo receptor (3). Hale hacia abajo moderadamente para la asegurar que cada conexión se ha hecho.

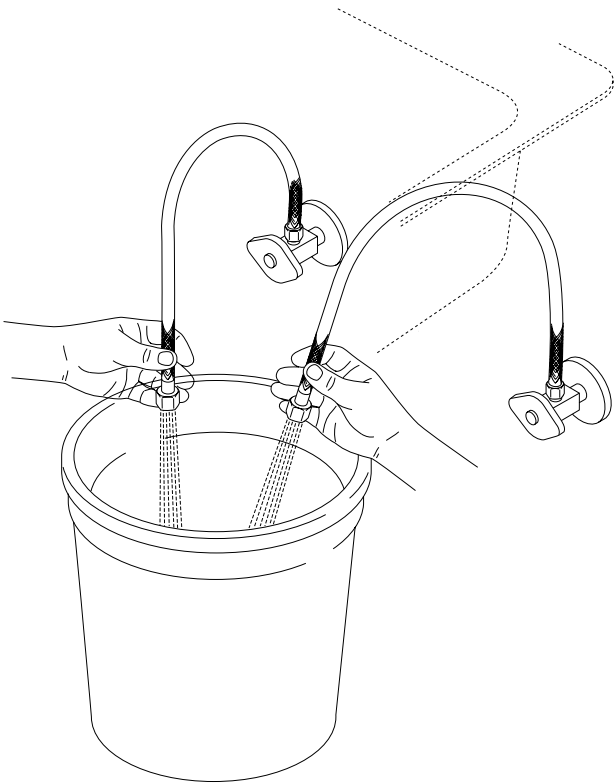
**A.** Passez la soupape d'eau chaude (1) et la soupape d'eau froide (2) avec le joint (3) respectif dans les trous de l'évier. **Note : La soupape d'eau chaude est identifiée par une étiquette (4). Note: Si la surface de l'évier est inégale, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous le joint.** Fixez les soupapes avec les rondelles (5) et les fixations filetées (6). Vissez les fixations (6) à la main sur l'entrée d'eau (7). Bloquez les fixations en place en serrant les vis (8). Notez l'installation des soupapes! Les tubes de cuivre (1) et (2) s'écartent du bec.

**B.** Montez l'anneau de glissement (1) sur le chapeaux (2). Vissez la rallonge de tige (3) dans la tige de soupape (4) et serrez solidement. Montez l'anneau de glissement (5) dans la base de manette (6), puis placez la base sur la pièce de retenue supérieure (7). Montez la manette (8) sur la rallonge de tige et avec la vis de calage (9). Répétez cette étape pour l'autre côté.

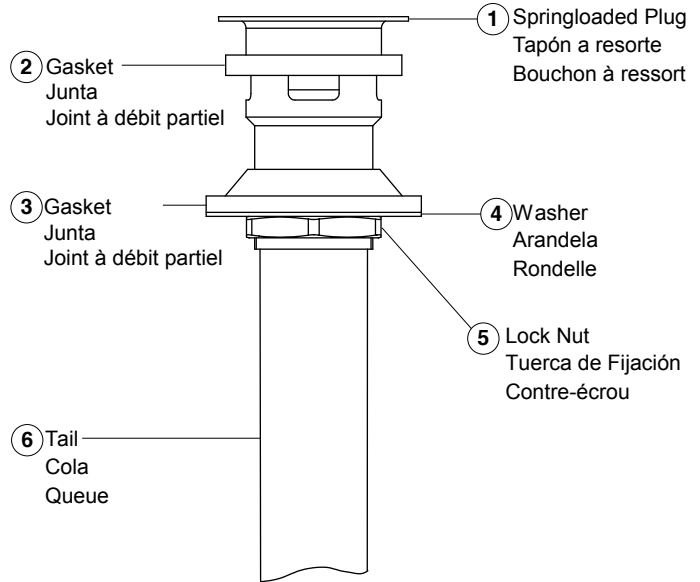
**C.** Montez le bec (3) et le joint plat (4). Fixez-le à l'aide de la fixation (5) et de l'écrou (6). **Note: Si la surface de l'évier est inégale, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous le joint.**

**D.** Si le codex de votre robinet est 413763-A, voir la page 5. Montez l'adaptateur de bec (1) sur le tube du bec (2). Serrez l'adaptateur de bec à l'aide de deux clés. Prenez garde de trop serrer. Alignez les pattes (3) et les pattes (4) des raccords rapides (5). Poussez les raccords rapides fermement vers le haut jusqu'à ce qu'ils s'accrochent à la patte du tube récepteur (3). Tirez modérément sur le raccord pour en vérifier la solidité.

2



3



**Supply Line Connections**

Turn on hot and cold water supplies and flush water lines into a container for one minute. **Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.**

**SPRINGLOADED POP-UP (33W576) INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- Remove springloaded plug (1) from assembly.
- Insert white gasket (2) on underside of flange and insert into sink.
- Install black gasket (3), washer (4) and nut (5) from below sink and tighten nut.
- Screw on tail (6) and hand-tighten.
- Connect assembly to drain.
- Thread in springloaded plug (1).

**Conexiones por alas Líneas de Suministro**

Abra los suministros de agua caliente y fría y deje correr el agua por las tuberías hasta un recipiente por un minuto. **Importante: Esto limpia cualquier residuo que pudiera causar daño a las partes internas.**

**INSTRUCCIONES DE INSTALACION DEL AUTOMATICO A RESORTE (33W576)**

- Quite la tapa del automático a resorte (1).
- Inserte la junta blanca (2) en el lavamanos por debajo del reborde y insertar.
- Instale la junta negra (3), la arandela (4) y la tuerca (5) desde abajo del lavamanos y ajuste la tuerca.
- Atornille la pieza de cola (6) y ajústela con la mano.
- Conecte el conjunto al drenaje.
- Atornille el tapón a resorte (1).

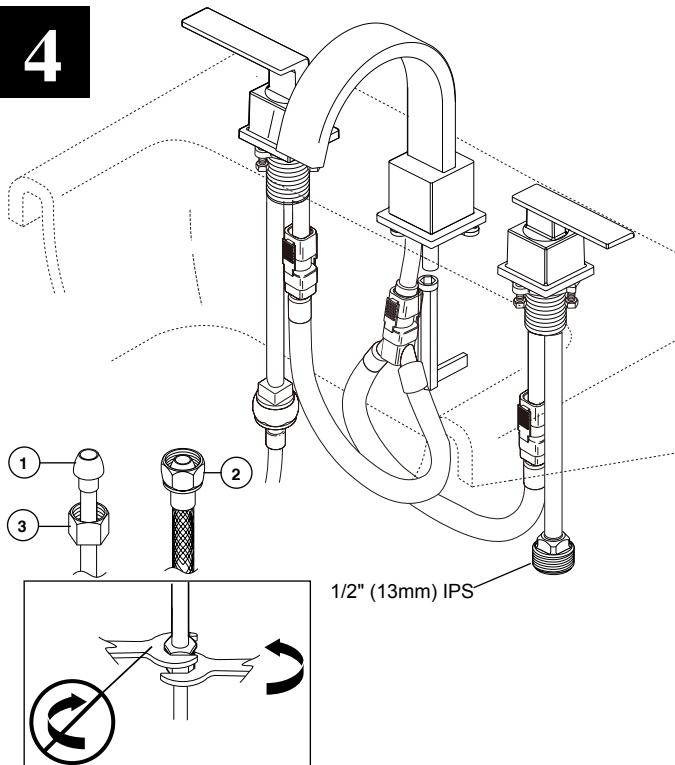
**Branchement des conduites d'arrivée d'eau**

Ouvrez les robinets d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide à fond et laissez l'eau s'écouler une minute pour évacuer les corps étrangers qui pourraient abîmer les composants internes.

**DIRECTIVES D'INSTALLATION POUR LE BOUTON À RESSORT (33W576)**

- Retirer la tige à ressort (1) de l'assemblage.
- Insérer le joint blanc (2) sous la face inférieure de la bride et insert, dans l'évier.
- Installer le joint noir (3), la rondelle (4) et l'écrou (5) du dessous de l'évier. Serrer l'écrou.
- Visser la queue (6) et serrer à la vidange.
- Fileter le bouchon à ressort (1).

# 4



**Make Connections to water lines:**

Choose hook-ups for 1/2" I.P.S. connections:  
 (1) Ball nose riser (3/8" O.D. copper tubing) with supplied coupling nuts (3) or  
 (2) 1/2" I.P.S. faucet connector

Use the enclosed coupling nuts (3) with the ball nose risers (1). Brass Craft or Plumbshop supply lines are recommended. Use two wrenches when tightening. Do not over tighten.

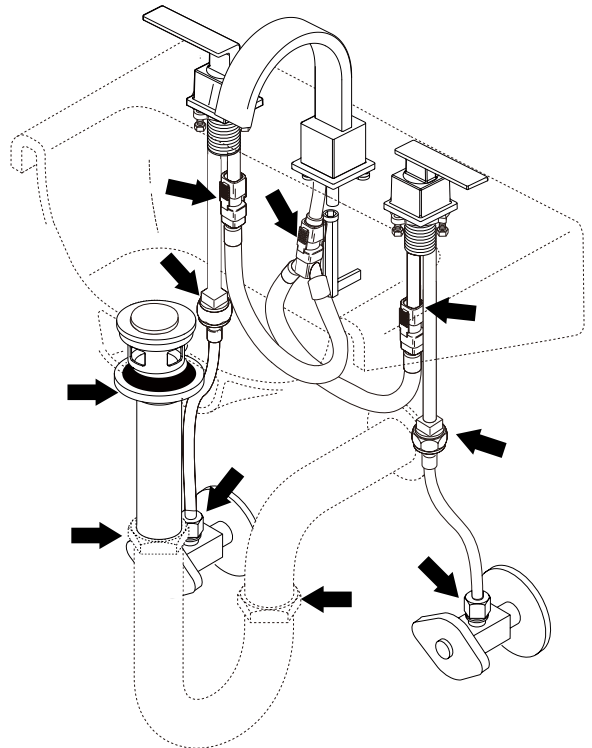
**Haga las conexiones a la líneas de agua:**

Escoja las conexions IPS de 1/2":  
 (1) Tubos montantes de nariz redondeada (tubería de cobre de 3/8" D.E.) con tuercas de acoplamiento (3), o  
 (2) conectadores de llave I.P.S. de 1/2".  
 Utilice las tuercas de acoplamiento incluidas (3) con la conexión bola-nariz (1). Se recomiendan tuberías de suministro Brass Craft ó Plumbshop. Utilice dos llaves de tuercas cuando apriete. No apriete demasiado.

**Raccordez les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide:**

Choisissez des raccords compatibles 1/2 po IPS :  
 (1) Tubes-raccords à extrémité arrondie (tube de cuivre 3/8 po d.e.) avec écrous de raccordement (3) ou,  
 (2) raccords 1/2 po IPS pour robinetterie.  
 Si vous utilisez des tubes-raccords à portée sphérique (1), servez-vous des écrous de raccordement fournis (3). Des conduites d'alimentation Brass Brass Craft ou Plumbshop sont recommandées. Utilisez deux clés pour serrer les raccords. Prenez garde de trop serrer.

# 5



**Check for Leaks**

Check all connections at arrows for leaks. Retighten if necessary, but do not overtighten.

**Examine si hay Filtraciones / Fugas**

Examine todas las conexiones donde señalan las flechas por si hay filtraciones de agua. Apriete de nuevo si es necesario, pero no apriete demasiado.

**Vérifier L'étanchéité**

Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords identifiés par une flèche. Resserrez les raccords au besoin, mais prenez garde de trop les serrer.

**Maintenance**

**If faucet leaks from spout outlet—Shut off water supplies—Replace Seats and Springs**

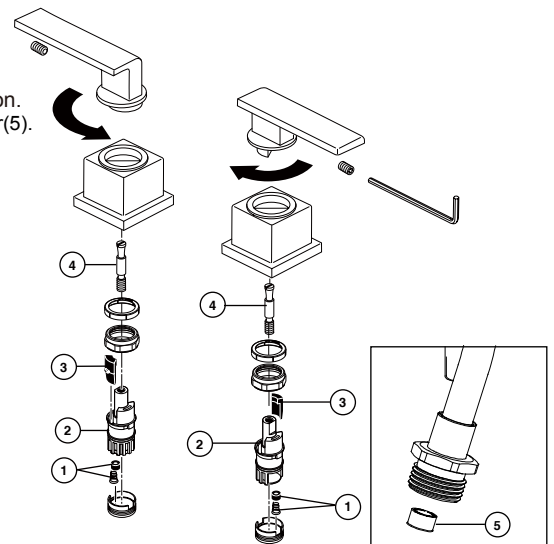
(1) RP4993.  
**If leak persists—Shut off water supplies— Replace Stem Unit Assembly (2) RP20496.**  
 \*Install stems (2), 1/4 turn stops (3) and stem extenders (4) correctly for proper handle rotation.  
**If faucet exhibits very low flow: SHUT OFF WATER SUPPLIES. Remove and clean flow restrictor(5).**

**Mantenimiento**

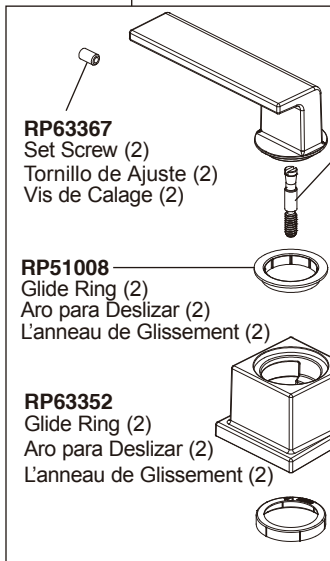
**Si la llave tiene filtraciones del pico del tubo de salida Cierre los suministros de agua**  
 Reemplace los Asientos y Resortes (1) RP4993.  
**Si la filtraciyn persiste—Cierre los suministros de agua—Reemplace el ensamble de la Unidad de la Espiga (2) RP20496.**  
 \*Instale las espigas (2), topes de 1/4 de vuelta (3) las extensiones de las espigas (4) debidamente para obtener una rotación adecuada de la manija.  
**Si la llave de agua tiene poco flujo: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Retire y limpie el limitador del flujo (5).**

**Entretien**

**Si le robinet fuit par la sortie du bec—coupez l'eau —puis remplacez les sièges et les ressorts (1) RP4993.**  
**Si le robinet fuit encore—coupez l'eau — puis remplacez l'obturateur (2) RP20496.**  
 \*Installez les tiges (2), les butées 1/4 de tour (3) et le rallonges de tige (4) de manière que les manettes tournent dans le bons sens.  
**Si le débit du robinet est très faible: INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU. Enlevez le limiteur de débit (5) et nettoyez-le.**



**RP63349 ▲**  
Hot Handle Assemblies  
Montajes manetas calientes  
Poignées équipées chaudes



**RP63367**  
Set Screw (2)  
Tornillo de Ajuste (2)  
Vis de Calage (2)

**RP51012**  
Stem Extender (2)  
Extensión para la espiga (2)  
Rallonge de tige (2)

**RP51008**  
Glide Ring (2)  
Aro para Deslizar (2)  
L'anneau de Glissement (2)

**RP63352**  
Glide Ring (2)  
Aro para Deslizar (2)  
L'anneau de Glissement (2)

**The faucet code is found on the back of the spout.**  
**El código del llave se encuentra en la parte posterior del tubo de salida.**  
**Le code du robinet est trouvé sur le dos du bec.**

413763

OR

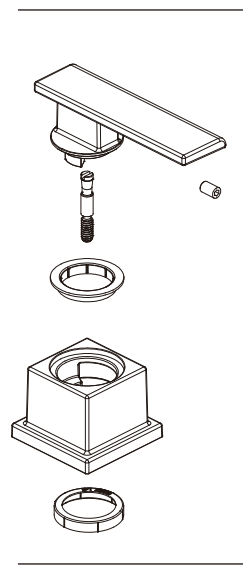
413763-A

Contact your distributor for handle options/finishes.

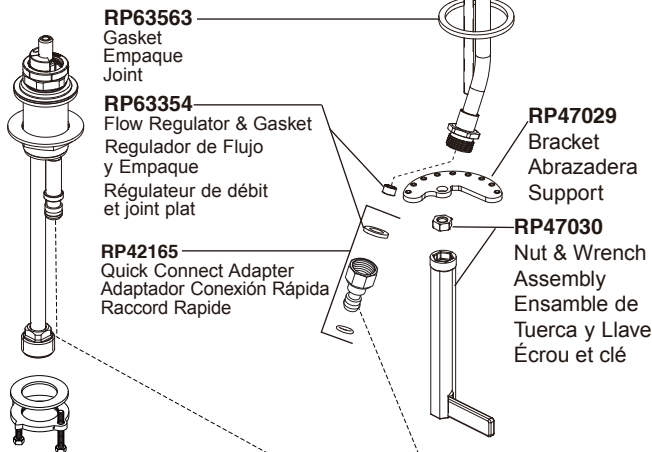
Comuníquese con su distribuidor para obtener opciones en el tipo de manija y detalles (acentos)/acabados.

Pour obtenir des renseignements sur les poignées, les garnitures et les finis livrables, veuillez communiquer avec votre distributeur.

**RP63350 ▲**  
Cold Handle Assemblies  
Montajes manetas frías  
Poignées équipées à froid



**RP63353**  
End Valve Assembly-WF  
Ensamble de la Válvula Final  
Embase avec Joint Soupape



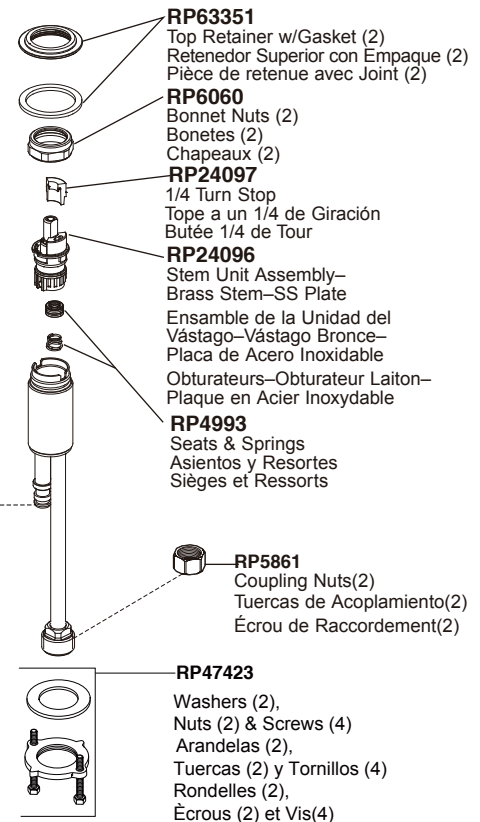
**RP63563**  
Gasket  
Empaque  
Joint

**RP63354**  
Flow Regulator & Gasket  
Regulador de Flujo y Empaque  
Régulateur de débit et joint plat

**RP42165**  
Quick Connect Adapter  
Adaptador Conexión Rápida  
Raccord Rapide

**RP47029**  
Bracket  
Abrazadera  
Support

**RP47030**  
Nut & Wrench  
Assembly  
Ensamble de Tuerca y Llave  
Écrou et clé



**RP63351**  
Top Retainer w/Gasket (2)  
Retenedor Superior con Empaque (2)  
Pièce de retenue avec Joint (2)

**RP6060**  
Bonnet Nuts (2)  
Bonetes (2)  
Chapeaux (2)

**RP24097**  
1/4 Turn Stop  
Tope a un 1/4 de Giración  
Butée 1/4 de Tour

**RP24096**  
Stem Unit Assembly-  
Brass Stem-SS Plate  
Ensamble de la Unidad del Vástago-Vástago Bronce-  
Placa de Acero Inoxidable  
Obturbateurs-Obturbateur Laiton-  
Plaque en Acier Inoxydable

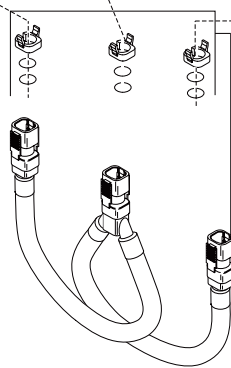
**RP4993**  
Seats & Springs  
Asientos y Resortes  
Sièges et Ressorts

**RP5861**  
Coupling Nuts(2)  
Tuercas de Acoplamiento(2)  
Écrou de Raccordement(2)

**RP47423**  
Washers (2),  
Nuts (2) & Screws (4)  
Arandelas (2),  
Tuercas (2) y Tornillos (4)  
Rondelles (2),  
Écrous (2) et Vis(4)

**Order this RP No. if your faucet code is 413763-A.**  
**Pida este número del RP si el código de su llave tiene 413763-A un sufijo.**  
**Commandez ce nombre de RP si le code de votre robinet 413763-A un suffixe.**

**RP44493**  
Hose Assembly, Blocks & O-Rings  
Ensamble de la manguera, Bloques y Aros-O  
Tuyau souple, blocs de fixation et joints toriques



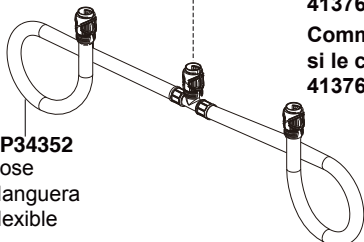
**RP13938**  
O-Ring  
Anillo "O"  
Joint Torique

**Order these RP's No. if your faucet code is 413763.**

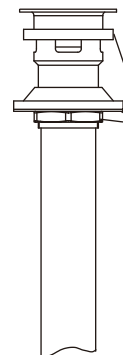
**Pida este número del RP si el código de su llave tiene 413763 un sufijo.**

**Commandez ce nombre de RP si le code de votre robinet 413763 un suffixe.**

**RP34352**  
Hose  
Manguera  
Flexible



**33W576 ▲**



**RP50652**  
Gasket, Nut & Washer Kit  
Juego de Junta, Tuerca y Arandela  
Jeu de joint, écrou et rondelle

**Springloaded Pop-up**  
(includes drain plug)  
**Automático a resorte**  
(incluye el tapón de desagüe)  
**Bouton a ressort**  
(inclut le bouchon de vidange)

▲ Specify Finish  
▲ Especificque el Acabado  
▲ Précisez le Fini

## CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

## Limited Warranty on Delta® Faucets

### Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

### Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

### In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
1-800-345-DELTA (3358)  
customerservice@deltafaucet.com

### In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
1-800-345-DELTA (3358)  
customerservice@mascoincanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com), email us at [customerservice@deltafaucet.com](mailto:customerservice@deltafaucet.com) or call us at the applicable number above.

© 2012 Masco Corporation of Indiana

## LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

## Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Delta®

### Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Delta® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

### Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Delta® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Delta®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

### En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
1-800-345-DELTA (3358)  
customerservice@deltafaucet.com

### En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
1-800-345-DELTA (3358)  
customerservice@mascoincanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Delta® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarle a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com), también puede enviarnos un correo electrónico a [customerservice@deltafaucet.com](mailto:customerservice@deltafaucet.com) o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

© 2012 Masco Corporación de Indiana

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

## Garantie limitée des robinets Delta®

### Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Delta® sont protégés contre les défauts du matériau et/ou les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

### Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Delta® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera un défaut du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Delta®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

### Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
1-800-345-DELTA (3358)  
customerservice@deltafaucet.com

### Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
1-800-345-DELTA (3358)  
customerservice@mascoincanada.com

La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com), faire parvenir un courriel à [customerservice@deltafaucet.com](mailto:customerservice@deltafaucet.com) ou nous appeler au numéro applicable.

© 2012 Division de Masco Indiana